

<p style="text-align: center;">Component Declaration Machinery Directive, Appendix II, B.</p> <p style="text-align: center;">Declaration of Conformity (89/336/EEC)</p> <p>We herewith declare that the WindowMaster WMU 120 01 Window Operator</p> <ul style="list-style-type: none"> - complies with the relevant requirements for components laid down in Council Directive 89/392/EEC as amended, - is in conformity with the provisions of Council Directive 89/336/EEC as amended, and - has been manufactured according to the following harmonized standards: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>Referring to Machinery Directive 89/392/EEC as amended, we would like to call your attention to the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the window in which the window operator has been fitted is to be considered as a machine, and - the window operator is not to be put into service until it has been installed according to the requirements. 	<p style="text-align: center;">Onderdelen verklaring Richtlijnen met betrekking tot machines, aanhangsel II, B.</p> <p style="text-align: center;">Verklaring van overeenkomstigheid (89/336/EEC)</p> <p>Wir verklaren hiermee dat de WindowMaster WMU 120 01 venstermotor</p> <ul style="list-style-type: none"> - overeen komt met de desbetreffende richtlijnen voor onderdelen zoals omschreven en geamendeerd in de raadsrichtlijnen 89/392/EEC - in overeenstemming is met de geamendeerde raadsrichtlijnen 89/336/EEC, en - vervaardigd is overeenkomstig de navolgende geharmoniseerde standaardseisen: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>Verwijzend naar de richtlijnen op machines 89/392/EEC, zoals geamendeerd, willen wij uw aandacht vestigen op het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het venster waarin de motor is geplaatst dient beschouwd te worden als een machine en - de motor mag niet eerder bediend worden voordat deze geheel volgens de richtlijnen is geïnstalleerd.
<p style="text-align: center;">Komponentenerklärung Richtlinie für Maschinen, Anhang II, B.</p> <p style="text-align: center;">Konformitätserklärung (89/336/EWG)</p> <p>Wir erklären hiermit, daß der WindowMaster WMU 120 01 Fensteröffner</p> <ul style="list-style-type: none"> - den betreffenden Forderungen an eine Komponente gemäß der Richtlinie 89/392/EWG des Rates inklusive deren Änderungen gerecht wird, und - gemäß der Richtlinie des Rates 89/336/EWG inklusive deren Änderungen sowie den harmonisierten Normen EN 55014-1, EN 55014-2 hergestellt ist. <p>Bezüglich der Richtlinie des Rates für Maschinen 89/392/EWG inklusive deren Änderungen verweisen wir darauf, daß</p> <ul style="list-style-type: none"> - das Fenster, in dem der Fensteröffner montiert ist, als eine Maschine zu betrachten ist, und daß - der Fensteröffner erst nach vorschriftsmäßiger Montage betätigt werden darf. 	<p style="text-align: center;">Dichiarazione dei componenti La Direttiva dei Macchinari, Appendice II, B.</p> <p style="text-align: center;">Declarazione di conformità (89/336/CEE)</p> <p>Noi dichiariamo pertanto che il motore a catena WindowMaster WMU 120 01:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ottempera ai requisiti rilevanti per i componenti come stabilito dalla Direttiva del Consiglio CEE 89/392 relativi emendamenti, ed inoltre - è conforme alle disposizioni delle Direttive del Consiglio CEE 89/336, relativi emendamenti ed - è stata prodotta in conformità ai seguenti standard: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>In riferimento alla Direttiva dei Macchinari CEE 89/392 e relativi emendamenti, si richiama l'attenzione su quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la finestra su cui il motore a catena viene installato deve essere considerata un macchinario, ed - il motore a catena non deve essere messo in funzione fino a quando non sia stato installato secondo i requisiti.
<p style="text-align: center;">Déclaration pour Composant Annexe II, B de la Directive Machines,</p> <p style="text-align: center;">Déclaration de Conformité (89/336/CEE)</p> <p>Nous déclarons que le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre WindowMaster WMU 120 01:</p> <ul style="list-style-type: none"> - satisfait aux spécifications relatives aux composants selon la Directive n° 89/392/CEE et ses amendements publiés par le Conseil - est conforme à la Directive n° 89/336/CEE et ses amendements ultérieurs, publiés par le Conseil - a été fabriqué selon les Normes suivantes: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>En référence à la Directive Machines (89/392/CEE et amendements ultérieurs) nous souhaitons attirer l'attention sur ce qui suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la fenêtre avec son moteur d'ouverture/fermeture installé doit être considérée comme une machine. - le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre ne doit pas être mis en service avant d'être installé selon les spécifications le concernant 	<p style="text-align: center;">Declaración de componentes La Directiva de Maquinaria, Apéndice II, B.</p> <p style="text-align: center;">Declaración de conformidad (89/336/CEE)</p> <p>Por la presente, declaramos que el accionador de ventanas WindowMaster WMU 120 01:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cumple los requisitos para componentes relevantes según se dispone en la Directiva del Consejo 89/392/CEE y sus enmiendas, - Está en conformidad con las estipulaciones de la Directiva del Consejo 89/336/CEE y sus enmiendas, y - ha sido fabricado de acuerdo a las siguientes normas armonizadas: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>Con respecto a la Directiva referente a Maquinaria 89/392/CEE y sus enmiendas, quisieramos llamar la atención sobre lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la ventana en la que se ha instalado el accionador debe ser considerada como una máquina, y - el accionador de la ventana no debe ponerse en funcionamiento hasta que se haya instalado de acuerdo con los requisitos.
<p style="text-align: center;">Komponenterklæring Maskindirektivets Bilag II, B.</p> <p style="text-align: center;">Overensstemmelseserklæring (89/336/EØF)</p> <p>Vi erklærer hermed, at: WindowMaster WMU 120 01 vinduesåbner:</p> <ul style="list-style-type: none"> - opfylder de relevante krav for en komponent, i henhold til Rådets direktiver 89/392/EØF med senere ændringer. - er i overensstemmelse med Rådets direktiver 89/336/EØF med senere ændringer og - er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder: EN 55014-1, EN 55014-2 <p>Med henvisning til Maskindirektivet (89/392/EØF med senere ændringer) skal vi gøre opmærksom på, at:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vinduet med den monterede vinduesåbner betragtes som en maskine og - vinduesåbneren først må tages i brug, når den er monteret i overensstemmelse med forskrifterne. 	
<p>WindowMaster: <i>M. Lundgaard</i> (Morten Lundgaard, Regulations and Approvals)</p> <p>Skelstedet 13, DK-2950 Vedbæk d. <i>12/4-99</i></p>	